



Dokument zasedanja

A9-0067/2022

28.3.2022

POROČILO

o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek II – Evropski svet in Svet (2021/2108(DEC))

Odbor za proračunski nadzor

Poročevalka: Isabel García Muñoz

VSEBINA

	Stran
1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA	3
2. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	5
MNENJE ODBORA ZA USTAVNE ZADEVE.....	14
INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	19
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	20

1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek II – Evropski svet in Svet (2021/2108(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020¹,
 - ob upoštevanju konsolidiranega zaključnega računa Evropske unije za proračunsko leto 2020 (COM(2021)0381 – C9-0260/2021)²,
 - ob upoštevanju letnega poročila Sveta organu za podelitev razrešnice o notranjih revizijah, opravljenih v letu 2020,
 - ob upoštevanju letnega poročila Računskega sodišča o izvrševanju proračuna za proračunsko leto 2020, skupaj z odgovori institucij³,
 - ob upoštevanju izjave o zanesljivosti⁴ računovodskih izkazov ter zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij, ki jo je za proračunsko leto 2020 v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije predložilo Računsko sodišče,
 - ob upoštevanju členov 314(10), 317, 318 in 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012⁵ in zlasti členov 59, 118, 260, 261 in 262,
 - ob upoštevanju člena 100 in Priloge V Poslovnika,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za ustavne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A9-0067/2022),
1. odloži podelitev razrešnice generalnemu sekretarju Sveta glede izvrševanja proračuna Evropskega sveta in Sveta za proračunsko leto 2020;
 2. navaja svoje pripombe v spodnji resoluciji;
 3. naroči svoji predsednici, naj ta sklep in resolucijo, ki je del sklepa, posreduje

¹ UL L 57, 27.2.2020.

² UL C 436, 28.10.2021, str. 1.

³ UL C 430, 25.10.2021, str. 7.

⁴ UL C 436, 28.10.2021, str. 207.

⁵ UL L 193, 30.7.2018, str. 1.

Evropskemu svetu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija L).

2. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

s pripombami, ki so del sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek II – Evropski svet in Svet (2021/2108(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020, oddelek II – Evropski svet in Svet,
 - ob upoštevanju člena 100 in Priloge V Poslovnika,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za ustavne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A9-0067/2022),
- A. ker ima Parlament v skladu s členom 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) izključno pristojnost podeliti razrešnico za izvrševanje splošnega proračuna Unije in ker je proračun Evropskega sveta in Sveta oddelek proračuna Unije;
- B. ker Evropski svet v skladu s členom 15(1) Pogodbe o Evropski uniji ne opravlja zakonodajne funkcije;
- C. ker Komisija v skladu s členom 317 PDEU izvršuje proračun Unije na lastno odgovornost, pri čemer upošteva načela dobrega finančnega poslovanja, in ker v skladu z veljavnim okvirom potrebna pooblastila za izvrševanje oddelkov proračuna, ki se nanašajo nanje, prenese na druge institucije Unije;
- D. ker v skladu s členoma 235(4) in 240(2) PDEU Evropskemu svetu in Svetu (v nadaljnjem besedilu: Svet) pomaga generalni sekretariat Sveta (v nadaljnjem besedilu: GSS) in ker je generalni sekretar v celoti odgovoren za dobro upravljanje odobritev, knjiženih v oddelek II proračuna Unije;
- E. ker Parlament že skoraj 20 let izvaja dobro uveljavljeno in spoštovano prakso podeljevanja razrešnice vsem institucijam, organom, uradom in agencijam Unije in ker Komisija podpira, da se praksa podeljevanja razrešnice vsaki instituciji, organu, uradu in agenciji Unije za njene upravne odhodke nadaljuje;
- F. ker Parlament zaradi nepripravljenosti Sveta za sodelovanje v postopku razrešnice generalnemu sekretarju Sveta že od leta 2009 ni podelil razrešnice;
- G. ker želi organ za podelitev razrešnice med postopkom podelitve poudariti poseben pomen nadaljnjega povečevanja demokratične legitimnosti institucij Unije z izboljšanjem preglednosti in odgovornosti, izvajanjem koncepta oblikovanja proračuna glede na uspešnost in dobrim upravljanjem človeških virov;
- H. ker bi morala biti Evropski svet in Svet kot instituciji Unije in prejemnika sredstev iz splošnega proračuna Unije pregledna in demokratično odgovorna državljanom Unije ter ker bi bilo treba izvajati demokratični nadzor nad njuno porabo javnih sredstev;

- I. ker sodna praksa Sodišča Evropske unije potrjuje, da imajo davkoplačevalci in javnost pravico biti seznanjeni, kako se uporabljajo javni prihodki;
- J. ker je v priporočilu evropske varuhinje človekovih pravic v zadevi OI/2/2017/TE navedeno, da praksa Sveta glede preglednosti v zakonodajnem postopku pomeni nepravilnost, ki bi jo bilo treba obravnavati, da bi državljani lahko spremljali zakonodajni postopek Unije;
 1. z zadovoljstvom ugotavlja, da Računsko sodišče ni ugotovilo pomembnih slabosti v zvezi z revidiranimi področji, ki so se nanašala na človeške vire in javna naročila Sveta;
 2. poudarja, da je Računsko sodišče na podlagi revizijskega dela sklenilo, da na splošno v plačilih za upravne odhodke institucij Unije, tudi Sveta, za proračunsko leto 2020 ni bilo bistvenih napak;
 3. pozdravlja, da Računsko sodišče ni odkrilo nobenih specifičnih zadev glede pravilnosti transakcij ali po preučitvi nadzornega in kontrolnega sistema Sveta;
 4. se zaveda, da se poglavje 9 „Uprava“ v letnem poročilu Računskega sodišča osredotoča na odhodke za človeške vire, stavbe, opremo, energijo, komunikacije in informacijsko tehnologijo ter da Računsko sodišče navaja, da ta poraba pomeni nizko tveganje;

UPRAVLJANJE PRORAČUNA IN FINANČNO POSLOVODENJE

5. ugotavlja, da je proračun Sveta v letu 2020 skupaj znašal 590.633.000 EUR (leta 2019 je znašal 581.895.459 EUR); ugotavlja, da se je proračun v primerjavi z letom 2019 povečal za 1,5 %, kar potrjuje trend, da se stopnja letnega povečanja proračuna zmanjšuje (1,6 % v letu 2019, 2 % v letu 2018 in 3 % v letu 2017); ugotavlja, da se je delež Sveta v razdelku 5 večletnega finančnega okvira s 6,3 % v letu 2015 zmanjšal na 5,8 % v letu 2020; ugotavlja, da je bila splošna stopnja izvrševanja visoka, in sicer je znašala 93,15 % (v primerjavi z 92,3 % v letu 2019);
6. razume, da je proračun Sveta večinoma upravne narave in da se velik del porabi za odhodke v zvezi z uslužbenci, stavbami (vključno s pohištvo in opremo) in raznimi tekočimi stroški; ponavlja poziv iz prejšnjih resolucij o proračunu, da se pripravita ločena proračuna za Evropski svet in Svet, da bi okrepili preglednost, odgovornost in učinkovitost odhodkov za obe instituciji;
7. želi spomniti, da so odobritve, prenesene iz leta 2019 v leto 2020 skupaj znašale 52.543.491 EUR (v primerjavi s 56.599.584 EUR iz leta 2018 v leto 2019) in pozdravlja, da je izvrševanje znašalo 86,4 % (45.375.664 EUR), pri čemer je bil poudarek predvsem na stavbah, računalniških sistemih, tolmačenju in tehnični opremi;
8. ugotavlja, da se je prenos odobritev iz leta 2020 v leto 2021 povečal (12,6 % v primerjavi z 9,8 % iz leta 2019 v leto 2020); opominja Svet, da so prenosi izjema od načela enoletnosti proračuna Unije in bi lahko bili kazalnik previsokih ocen proračuna, ter poziva Svet, naj okrepi svoja prizadevanja za preprečevanje previsokih ocen proračuna;
9. ugotavlja, da so leta 2020 plačila Sveta predstavljala 5,2 % proračuna Unije; ugotavlja, da je GSS leta 2020 račune plačal povprečno v 20 dneh (leta 2019 v 19 dneh), pri čemer

je skrajni rok za plačilo 30 koledarskih dni, kot je določeno v Direktivi 2011/7/EU¹;

10. ugotavlja, da je pandemija COVID-19 vplivala na izvrševanje proračuna za leto 2020; ugotavlja, da je bila zaradi manj sestankov v živo poraba za potne stroške predstavnikov in stroške tolmačenja nižja; ugotavlja, da so se ta neporabljena sredstva na proračunski ravni izravnala s povečano porabo za IT, da bi se hitro razvila zmogljivost za delo na daljavo in omogočilo neprekinjeno poslovanje; ugotavlja, da so ti izdatki zajemali področja nakupa nove programske opreme, zunanje pomoči in nabave strojne opreme za lažje delo od doma;
11. ugotavlja, da je bilo leta 2020 v skladu s členom 29 finančne uredbe izvedenih 46 prerazporeditev odobritev; ugotavlja, da je bil cilj teh prerazporeditev okrepiti zmogljivost Sveta za delo na daljavo in njegovo videokonferenčno infrastrukturo, vključno z nakupom dodatne opreme IT, licenc in komunikacijskih orodij; ugotavlja, da so bila sredstva na splošno prerazporejena iz proračunskih vrstic za stroške tolmačenja, čiščenje in vzdrževanje, varnost in nadzor stavb ter razne izdatke za interne sestanke v proračunski vrstici za instalacijska dela, nabavo strojne in programske opreme ter storitve za delovanje in razvoj računalniških sistemov;
12. je seznanjen, da je Računsko sodišče leta 2020 preučilo postopke javnih naročil, ki so jih organizirali Svet in tri druge institucije Unije, za nabavo osebne zaščitne opreme za svoje uslužbence in da je naročilo vključevalo stroge minimalne zahteve v razpisnih specifikacijah, kot so evropski referenčni standardi kakovosti, pri tem pa ni podalo pripomb; se zaveda, da v štirih primerih uspešni ponudnik ni vključil popolnih dokazov, da v času sklenitve pogodbe izpolnjuje vse minimalne zahteve glede kakovosti, zaradi česar je Svet organiziral laboratorijske preskuse, ki so pokazali, da je bila osebna zaščitna oprema dejansko skladna;

INTERNO UPRAVLJANJE, USPEŠNOST IN NOTRANJE KONTROLE

13. ugotavlja, da so nepričakovani izbruh pandemije COVID-19 in izjemne razmere, ki so sledile, zahtevali takojšnje ukrepe, tudi organizacijske, za zagotovitev neprekinjenega poslovanja; z zadovoljstvom ugotavlja, da je Svet s pravočasnim in učinkovitim odzivom na to krizo sprejel več strukturnih ukrepov na več področjih, da bi zaščitil zaposlene in zagotovil neprekinjeno poslovanje;
14. ugotavlja, da Svet kot kvantitativne kazalnike za raven dejavnosti, ki jih izvaja med letom, uporablja sestanke, posodobitev uprave in zakonodajne dejavnosti; ugotavlja, da je zaradi izbruha pandemije COVID-19 skupno število sestankov leta 2020 v primerjavi z letom 2019 upadlo za 54,1 % (4148); ugotavlja, da je GSS leta 2020 organiziral 3086 institucionalnih sej in zasedanj ter srečanj s tretjimi državami (v primerjavi s 3983 leta 2019) in 434 drugih sestankov (v primerjavi s 3685 leta 2019) ter da je 39,2 % sestankov potekalo na daljavo ali v hibridni obliki;
15. pozdravlja izboljšave v notranji organizaciji GSS, ki se osredotočajo predvsem na odpravljanje omejitev pri delu, povezanih s pandemijo COVID-19, kot so širitev platform in povečanje pasovnih širin za dejavnosti dela na daljavo in vgradnja ustrezne videokonferenčne opreme v majhnih sejnih sobah, s katero naj bi lažje organizirali

¹ Direktiva 2011/7/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 48, 23.2.2011, str. 1).

hibridna srečanja;

16. ugotavlja, da je kljub oteženim delovnim razmeram v letu 2020 zaradi pandemije COVID-19 zakonodajna dejavnost Sveta ostala na isti ravni kot leta 2019, saj je bilo leta 2020 v *Uradnem listu Evropske unije* objavljenih 1328 pravnih aktov, leta 2019 pa 1326;
17. je seznanjen, da je v Svetu vzpostavljen okvir notranje kontrole, ki daje razumno zagotovilo o doseganju ciljev; se zaveda, da se obvladovanje tveganj izvaja tako, da se vodijo registri ugotovljenih tveganj, ki se ocenjujejo skupaj z vplivom sprejetih ukrepov za zmanjševanje tveganja;
18. se zaveda, da je notranji revizor Sveta opravil več revizij v okviru triletnega strateškega načrta na podlagi tveganja, ne da bi izdal kakšno prednostno priporočilo;
19. želi spomniti, da so ključni kazalniki uspešnosti splošno priznano orodje za merjenje uresničevanja zastavljenih ciljev; poziva Svet, naj v svoja poročila o upravljanju vključi povzetke svojih ključnih kazalnikov uspešnosti in s tem povezanih rezultatov;

ČLOVEŠKI VIRI, ENAKOST IN DOBRO POČUTJE USLUŽBENCEV

20. ugotavlja, da je bilo v kadrovskem načrtu za leto 2020 predvidenih 3029 delovnih mest (v primerjavi s 3033 leta 2019), od katerih jih je bilo 31. decembra 2020 zasedenih 2905; ugotavlja, da stopnja zasedenosti znaša skoraj 96 %;
21. obžaluje preskope informacije o izvajanju akcijskega načrta Sveta za enakost spolov in o ukrepih, sprejetih za enake možnosti za invalide na delovnih mestih v Svetu; poziva ga, naj zagotovi informacije o uravnoveženi zastopanosti spolov, geografski razporeditvi in invalidnosti uslužbencev ter o zadevnih veljavnih notranjih politikah;
22. opozarja na svojo resolucijo z dne 17. decembra 2020 o potrebi po namenski sestavi Sveta za enakost spolov kot namenskem institucionalnem forumu za večje vključevanje enakosti spolov v strategije Unije, usklajevanje vseh povezanih politik in napredek v glavnih dosjehih, ki so povezani z enakostjo spolov, ter usklajevanje pri zaščiti pravic žensk in enakosti spolov; obžaluje, da Svet doslej ni upošteval tega poziva Parlamenta;
23. želi spomniti, da Svet v skladu s členom 286(2) PDEU imenuje člane Računskega sodišča po posvetovanju s Parlamentom, in se zaveda težav pri doseganju uravnovežene zastopanosti spolov, saj je imenovanje kandidatov v izključni pristojnosti držav članic, vsaka država članica pa lahko imenuje le enega kandidata naenkrat; vendar meni, da je nesprejemljivo, da je bilo med vsemi 112 člani Računskega sodišča od njegove ustanovitve leta 1977 samo 16 žensk (85,7 % moških, 14,3 % žensk) in da je to sodišče leta 2020 imelo le 8 članic v primerjavi z 18 člani; poziva Svet, naj razmisli o splošni sestavi Računskega sodišča, tako da se bo pri odločitvah o imenovanju upoštevala zlasti uravnovežena zastopanost spolov, ter naj to težavo obravnava s konkretnimi ukrepi, na primer tako, da Parlamentu predloži imeni vsaj dveh kandidatov iz vsake države članice, ene ženske in enega moškega;
24. ugotavlja, da je bil sprejet notranji načrt za preprečevanje psihosocialnih tveganj za obdobje 2020–2022 z glavnim poudarkom na preprečevanju izgorelosti in dobrih odnosih na delovnem mestu; ugotavlja, da je bil načrt z raziskavami o psihosocialnih

tveganjih, namenskimi informativnimi dnevi in usposabljanji ter raznimi ukrepi socialne službe v celoti vključen v odziv GSS na bolezen COVID-19; z zadovoljstvom ugotavlja, da so organizacijski in klinični psihologi ter socialni delavci uslužbencem, skupinam in vodstvenim delavcem ponujali obširno podporo in da so bili njihovi ukrepi leta 2020 v znatnem obsegu povezani z boleznijo COVID-19;

25. ugotavlja, da se je leta 2020 skupaj 385 ljudi (tako aktivno zaposlenih kot upokojenih) obrnilo na socialno službo, pri čemer je ta skupaj izvedla 4425 ukrepov, od katerih so bili nekateri povezani z obvladovanjem stresa, ki ga je povzročila pandemija COVID-19, in da je notranji psiholog obravnaval skupno 164 posamičnih prošelj; ceni, da so psihologi in socialni delavci sestavni del načrta za psihosocialno ukrepanje ob kritičnem incidentu;
26. je seznanjen, da je urad za pripravnštvo obravnaval več kot 10.000 vlog za pripravnštvo in izbral 110 pripravnikov, vključno z nekaterimi invalidnimi pripravniki v okviru novega programa pozitivnih ukrepov; ponovno poziva Svet, naj vsem pripravnikom zagotovi dostojno plačilo;

ETIČNI OKVIR IN PREGLEDNOST

27. ugotavlja, da so se izvajali ukrepi ozaveščanja o etiki in pričakovanem vedenju; ugotavlja, da se je konec leta 2020 pripravljala nova strategija o etiki in da je bil dosežen napredek pri razvoju novega vozlišča za etiko, usmerjenega v uporabnika, na intranetu Sveta; vendar obžaluje, da ni prejel informacij o kodeksu ravnanja, ki se uporablja za vse uslužbence;
28. pozdravlja politični sporazum o registru za preglednost za zastopnike interesov, ki so ga Parlament, Svet in Komisija dosegli 15. decembra 2020²; vendar obžaluje omejitve iz člena 5 sklepa Parlamenta z dne 27. aprila 2021 o sklenitvi medinstitucionalnega sporazuma med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o obveznem registru za preglednost³, kot je dejstvo, da se register za preglednost uporablja za stalne predstavnike držav članic le v okviru prostovoljnih sistemov; vztraja, da bi morala vsa stalna predstavništva dejavno sodelovati v tem registru prek prostovoljnih shem med predsedovanjem Svetu in po njem; poziva Svet, tudi predstavnike držav članic, naj uskladijo, izboljšajo in izvršujejo veljavna etična pravila, zlasti v zvezi z nasprotjem interesov, pojavom vrtljivih vrat in pravili o preglednosti za lobiste; izraža zaskrbljenost, ker se zakonodajni dokumenti vse pogosteje prenašajo na Evropski svet, ki nima niti zakonodajne niti izvršilne funkcije, ne uporablja enakih standardov preglednosti kot Svet in se od njega ne terja odgovornost;
29. obžaluje, da se za kritje nekaterih stroškov, ki jih imajo države članice pri financiranju predsedovanja Svetu, uporablja korporacijsko sponzorstvo; ponovno izraža zaskrbljenost, da je ta praksa povzročila in bi lahko tudi v prihodnosti povzročila škodo ugledu, saj vsako dejansko ali domnevno nasprotje interesov ogroža ugled Sveta in Unije kot celote; želi spomniti na peticije, ki so jih vložile organizacije, dejavne na področju preglednosti in odgovornosti, v katerih pozivajo šestmesečno predsedstvo Sveta, da zavrne vsakršno sponzorstvo; obžaluje, da v smernicah o sponzorstvu, ki so

² Medinstitucionalni sporazum z dne 20. maja 2021 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o obveznem registru za preglednost (UL L 207, 11.6.2021, str. 1).

³ UL C 506, 15.12.2021, str. 127.

bile vključene v priročnik za predsedovanje Svetu iz leta 2021, niso bila določena enotna jasna, konkretna in zavezujoča pravila; se zaveda, da se finančna sredstva iz nacionalnih proračunov med državami članicami zelo razlikujejo in da bi morala imeti vsaka država članica, ne glede na svojo velikost in proračunska sredstva, enake možnosti za organizacijo uspešnega predsedovanja Svetu, zato ponovno poziva Svet, naj preuči vključitev predsedstva Sveta v proračun, da bi zagotovil kontinuiteto in učinkovitost delovnega procesa;

30. se zaveda, da ima Svet osrednjo vlogo pri izbiri in imenovanju kandidatov v institucije in organe Unije, zlasti predsednika Evropskega sveta, predsednika Komisije, članov Računskega sodišča Evropske unije ter članov Odbora regij in Evropskega ekonomsko-socialnega odbora; toplo priporoča pregled izvajanja te pristojnosti, da bi zagotovili in okrepili demokratično udeležbo ustreznih deležnikov; obžaluje, da Svet večkrat ni upošteval priporočil Parlamenta v njegovi posvetovalni vlogi v zvezi z imenovanjem članov Računskega sodišča;
31. opozarja, da je Računsko sodišče v posebnem poročilu št. 13/2019 z naslovom „Etične okvire revidiranih institucij EU bi bilo mogoče še izboljšati“ izjavilo, da etično ravnanje „prispeva k boljšemu finančnemu poslovanju in večjemu zaupanju javnosti, ki sta nujna za uspeh javnih politik“, in da „[v]sako neetično vedenje uslužbencev in članov ali poslancev institucij in organov EU pritegne velik interes javnosti in zmanjša zaupanje v EU“; zato odločno poziva Svet, naj spoštuje mnenja Parlamenta in zavrne imenovanje kandidatov, ki bi lahko morebiti škodovali verodostojnosti Unije, na primer zaradi nezadostne strokovne usposobljenosti ali prejšnjega neetičnega vedenja;
32. ponavlja, da v celoti podpira priporočila varuhinje človekovih pravic o preglednosti zakonodajnega postopka Sveta po strateški preiskavi (zadeva OI/2/2017/TE), zlasti da bi bila stališča držav članic dostopnejša in v strojno berljivi obliki, kar je Sodišče Evropske unije že določilo leta 2013 v svoji sodni praksi⁴ o preglednosti in dostopu do dokumentov; meni, da bi upoštevanje priporočil evropske varuhinje človekovih pravic državljanom omogočilo, da bi bili bolje vključeni v pripravo zakonodaje EU in jo bolje razumeli; pozdravlja ukrepe za večjo zakonodajno preglednost v skladu s priporočili evropske varuhinje človekovih pravic, ki jih je Svet sprejel julija 2020, vključno s proaktivnim objavljanjem poročil o napredku glede pogajanj o osnutkih zakonodajnih aktov in mandatom Sveta za pogajanja s Parlamentom; vendar obžaluje, da postopek odločanja v Svetu še zdaleč ni popolnoma pregleden; poziva ga, naj sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje priporočil varuhinje človekovih pravic in ustreznih sodb Sodišča Evropske unije;
33. znova izraža globoko zaskrbljenost zaradi potrjenih nasprotij interesov predstavnikov držav članic, udeleženih pri odločanju o politikah in proračunu; nadaljuje svoje odločne pozive Svetu, naj zagotovi, da predstavniki držav članic, ki neposredno prejemajo subvencije Unije prek podjetij, katerih lastniki so, ne bodo sodelovali v razpravah in glasovanjih glede politike in proračuna, ki zadevajo ta podjetja; poziva Svet, naj Parlament obvešča o ukrepih, ki jih je sprejel, da bi preprečil nasprotja interesov;
34. se strinja s pomisleki Računskega sodišča iz njegovega posebnega poročila št. 13/2019 glede tega, da ni skupnega etičnega okvira Unije, ki bi urejal delo predstavnikov držav članic v Svetu; želi spomniti na obveznost Sveta, da obravnava in rešuje nasprotja

⁴ Sodba Sodišča z dne 17. oktobra 2013, Svet proti Access Info Europe, C-280/11 P, ECLI:EU:C:2013:671.

interesov na visoki ravni in pojav vrtljivih vrat ter razširi veljavna obvezna pravila o preglednosti za lobiste;

35. znova odločno poziva Svet, naj kodeks ravnanja predsednika Evropskega sveta uskladi s kodeksom, ki ga uporabljata Parlament in Komisija, da bi sprejeli pravila za odobritev dejavnosti, povezanih z zakonodajo Unije, potem ko predsednik Evropskega sveta preneha izvajati svojo funkcijo;

DIGITALIZACIJA, KIBERNETSKA VARNOST, VARSTVO PODATKOV

36. ugotavlja, da so se končna odobrena proračunska sredstva za generalni direktorat za digitalne storitve ob vmesnem pregledu in pregledu ob koncu leta znatno povečala, in sicer za 10,6 milijona EUR, in so na koncu znašala 54.675.000 EUR ter dosegla stopnjo izvrševanja 99,99 %;
37. ponovno poziva Svet, naj uporablja odprtokodne tehnologije, da ne bi bil vezan na ponudnika, da bi ohranil nadzor nad lastnimi tehničnimi sistemi, uvedel strožje zaščitne ukrepe za zasebnost in varstvo podatkov svojih uporabnikov ter povečal varnost in preglednost za javnost;

STAVBE IN VARNOST

38. ugotavlja, da je cilj nepremičninske politike Sveta od leta 2004 ta, da bi v končni fazi vse svoje dejavnosti opravljal v Bruslju v geografsko strnjenih stavbah, ki so v njegovi lasti; spodbuja Svet, naj prilagodi svojo nepremičninsko politiko, da bi upošteval delovne ureditve, ki bodo verjetno postale del dolgotrajnih ali trajnih načinov dela, zlasti kar zadeva skupne prostore ali večnamenske površine;

OKOLJE IN TRAJNOST

39. pozdravlja prizadevanja Sveta, da bi zmanjšal svoj okoljski odtis v vseh stavbah, registriranih v sistemu za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) od leta 2016; pozdravlja tudi objavo podrobne okoljske izjave v oktobru 2020, temelječe na podatkih iz leta 2019;
40. ugotavlja, da je imel 31. decembra 2020 Svet 3469 certifikatov zelene energije; se zaveda, da te certifikate podeli regionalni energetske regulator na podlagi energije, ki so jo v letu 2020 proizvedli sončni paneli na strehah stavb Sveta, in da se bodo v skladu z ustreznimi prodajnimi postopki leta 2021 prodali na odprtem trgu;
41. poziva Svet, naj izrecno začne izvajati kampanjo nič papirja in ubere strukturiran pristop k pospeševanju trajnostne mobilnosti uslužbencev; spodbuja ga, naj začne poročati o trajnosti upravljanja z energijo v stavbah in tako omogoči natančne ukrepe za zmanjšanje porabe energije;

KOMUNICIRANJE IN VEČJEZIČNOST

42. ugotavlja, da se je na več platformah družbenih medijev od leta 2019 do leta 2020 občinstvo povečalo, pri čemer je imel na Facebooku približno 443.000 sledilcev (povečanje za 8 %), na Twitterju približno 561.000 (povečanje za 22 %) in na Instagramu približno 167.000 (povečanje za 37 %); ugotavlja, da se je število obiskov

na spletišču Sveta v letu 2020 povečalo za 39 %; spodbuja ga, naj odpre račune v odprtokodnih družbenih medijih, da bi imel večjo preglednost in širši doseg državljanov Unije;

43. ugotavlja, da je Svet v okviru okrepljenega sodelovanja z državami članicami pri komuniciranju glede pandemije COVID-19 sodeloval z Evropsko službo za zunanje delovanje, da bi ustanovil portal za komunikatorje, tj. varno platformo za izmenjavo digitalnih vsebin, ki jih je mogoče ponovno uporabiti, z državami članicami;
44. se zaveda, da je bil Svet prva institucija Unije, ki je na svojem spletišču vzpostavila informativno vozlišče o bolezni COVID-19, da bi redno in razumljivo razlagal, kako se Unija na splošno in zlasti Svet odzivata na pandemijo te bolezni;

MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE

45. poziva Svet, naj v celoti izpolnjuje obveznosti iz medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev⁵;
46. je prepričan, da je lahko Konferenca o prihodnosti Evrope priložnost, da državljani Unije in organizacije civilne družbe izrazijo svoje poglede in razpravljajo o predlogih za krepitev preglednosti in demokratične odgovornosti v zvezi s proračunom Unije in zlasti o predlogih za izboljšanje preglednosti in berljivosti proračuna Sveta;

SEDANJE STANJE V POSTOPKU RAZREŠNICE

47. poudarja, da ima Parlament v skladu s členom 319 PDEU ter ustreznimi določbami finančne uredbe in svojega poslovnika posebno pravico, da v skladu s sedanjo razlago in prakso podeli razrešnico, da se ohranita preglednost in demokratična odgovornost do davkoplačevalcev Unije;
48. poudarja dobro uveljavljeno in spoštovano prakso podeljevanja razrešnice vsem institucijam, organom, uradom in agencijam, ki jo Parlament izvaja že skoraj 20 let; opozarja na izjavo Komisije, da ne more nadzorovati izvrševanja proračunov drugih institucij Unije; poudarja ponovljeno stališče Komisije, da bi moral Parlament prakso podeljevanja razrešnice vsaki instituciji Unije za njene upravne odhodke nadaljevati;
49. poudarja, da zaradi sedanjega položaja, ko lahko Parlament preverja le poročila Računskega sodišča in varuha človekovih pravic ter informacije na spletnem mestu Sveta, ne prejme pa pisnih ali ustnih odgovorov Sveta med letnim postopkom podelitve razrešnice, kar pomeni, da Svet odklanja sodelovanje s Parlamentom v tem postopku, Parlament ne more informirano odločati o podelitvi razrešnice;
50. obžaluje, da Svet že več kot desetletje izkazuje, da nima politične volje za sodelovanje s Parlamentom v okviru letnega postopka podelitve razrešnice, zaradi česar Parlament ne more informirano odločati o podelitvi razrešnice; poudarja, da ta odnos trajno negativno vpliva na obe instituciji in diskreditira upravljanje in demokratični nadzor nad

⁵ UL L 433I, 22.12.2020, str. 28.

proračunom Unije ter negativno vpliva na zaupanje državljanov v Unijo kot pregleden subjekt; globoko obžaluje, da Svet še zmeraj ni pripravljen lojalno sodelovati pri postopku razrešnice, kar traja že več kot desetletje;

51. poudarja, da je sicer treba trenutne razmere izboljšati s tesnejšim medinstitucionalnim sodelovanjem v okviru Pogodb, da pa bi se lahko s kasnejšo spremembo Pogodb postopek podelitve razrešnice jasneje opredelil in postal bolj pregleden, tako da bi Evropskemu parlamentu podelili izrecno pristojnost za podelitev razrešnice vsem institucijam, organom, uradom in agencijam Unije posamično;
52. izpostavlja sodno prakso Sodišča Evropske unije v zvezi s tem, da imajo davkoplačevalci in javnost pravico biti seznanjeni, kako se uporabljajo javni prihodki; zato zahteva polno spoštovanje pristojnosti Parlamenta, ki zagotavlja načelo demokratične odgovornosti; poziva Svet, naj ustrezno upošteva priporočila, ki jih Parlament sprejme v zvezi s postopkom razrešnice;
53. obžaluje, da se pandemija COVID-19 in nastali izredni položaj uporabljata kot izgovor za to, da se medinstitucionalna pogajanja o postopku razrešnice ne nadaljujejo; je kljub vsemu prepričan, da je dogovor o tem mogoč, če bi Svet pokazal politično pripravljenost za sodelovanje; zato ga poziva, naj brez nepotrebnega odlašanja nadaljuje pogajanja, da bi našli rešitev v sedanjem okviru postopka razrešnice, če želi državljanom Unije pokazati, da jemlje ustrezen proračunski nadzor in preglednost resno;

MNENJE ODBORA ZA USTAVNE ZADEVE

za Odbor za proračunski nadzor

o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2020 – Evropski svet in Svet (2021/2108(DEC))

Pripravljavec mnenja: Antonio Tajani

POBUDE

Odbor za ustavne zadeve poziva Odbor za proračunski nadzor kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

- A. ker ima Parlament v skladu s členom 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) izključno pristojnost podeliti razrešnico za izvrševanje splošnega proračuna Unije in ker je proračun Sveta oddelek proračuna Unije;
- B. ker Parlament v skladu s členom 319 PDEU podeli razrešnico Komisiji;
- C. ker ustrezne določbe finančne uredbe in Poslovnik Parlamenta določata pristojnost za podelitev razrešnice, da bi ohranili preglednost in zagotovili demokratično odgovornost do davkoplačevalcev Unije;
- D. ker Parlament že skoraj dvajset let izvaja uveljavljeno in spoštovano prakso podeljevanja razrešnice vsem institucijam, organom, uradom in agencijam Unije;
- E. ker Parlament zaradi nepripravljenosti Sveta za sodelovanje v postopku razrešnice generalnemu sekretarju Sveta že od leta 2009 ni podelil razrešnice;
- F. ker bi morala biti Evropski svet in Svet kot instituciji Unije demokratično odgovorna državljanom Unije, saj prejemata sredstva iz splošnega proračuna Evropske unije; G. ker je demokratični nadzor nad porabo javnih sredstev bistvenega pomena za zaupanje državljanov v delovanje institucij;
- H. ker Medinstitucionalni sporazum z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev, določa pravila o sodelovanju med institucijami na področju proračuna v skladu z načeli proračunske discipline in dobrega finančnega upravljanja; ker je ta sporazum zavezujoč za institucije, ki so ga podpisale, in vključuje obveznosti glede proračunskega sodelovanja ter preglednosti;

- I. izpostavlja sodno prakso Sodišča Evropske unije v zvezi s tem, da imajo davkoplačevalci in javnost pravico biti seznanjeni, kako se uporabljajo javni prihodki;
- J. ker je bilo v priporočilih evropske varuhinje človekovih pravic iz leta 2018 v zadevi OI/2/2017/TE ugotovljeno, da praksa Sveta v zvezi s preglednostjo zakonodajnega postopka pomeni nepravilnost; ker Svet ne upošteva teh priporočil, ki bi državljanom omogočila, da spremljajo zakonodajni postopek EU;
- K. ker Evropski svet v skladu s členom 15(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije ne opravlja zakonodajne funkcije;
1. opozarja na vlogo Parlamenta in drugih institucij v postopku razrešnice v skladu z določbami PDEU, zlasti člena 319, in finančne uredbe, zlasti členov 260 do 263; poudarja, da vlogo Parlamenta dodatno potrjuje tudi uveljavljena in spoštovana praksa; poziva k polnemu spoštovanju pristojnosti Parlamenta in obžaluje, da Svet že več kot desetletje ni pripravljen lojalno sodelovati pri postopku razrešnice, zaradi česar Parlament ne more sprejeti informiranih odločitev; obžaluje, da Svet ne spoštuje vloge Parlamenta, ki zagotavlja demokratično odgovornost v zvezi s proračunom Unije;
 2. meni, da bi večja preglednost in proaktiven pristop k izmenjavi informacij na strani Sveta že od samega začetka pripomogla k bolj informiranemu postopku razrešnice;
 3. meni, da je nezadostno sodelovanje Evropskega sveta in Sveta z organom za podelitev razrešnice negativno znamenje za državljanke Unije;
 4. poziva Svet, naj izvaja priporočila, ki jih je sprejel Evropski parlament v zvezi s postopkom podelitve razrešnice za proračun in nadaljuje pogajanja v zvezi z memorandumom o soglasju o medinstitucionalnem sodelovanju na tem področju; poudarja, da bi bilo treba pogajanja, če bodo neuspešna, razširiti in vanje vključiti tudi Komisijo, da bo Parlament, bodisi neposredno bodisi prek Komisije, dobil potrebne informacije o tem, kako Svet izvršuje svoj proračun; ugotavlja, da se Komisija strinja, da bi bilo treba prakso, da se vsaki instituciji podeli razrešnica za upravne odhodke, izvajati tudi v prihodnje;
 5. poziva Svet, naj v celoti spoštuje vse obveznosti iz Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev, da bi zagotovili demokratični nadzor Parlamenta ter okrepili demokratično legitimnost dela Sveta in preglednost;
 6. znova izraža popolno podporo priporočilom evropske varuhinje človekovih pravic po strateški preiskavi o preglednosti zakonodajnega postopka Sveta (zadeva OI/2/2017/TE); meni, da je upoštevanje priporočil varuhinje človekovih pravic pomemben korak, ki bo državljanom omogočil, da bodo vključeni v zakonodajni postopek Evropske unije ter da ga bodo bolje razumeli, zaradi česar bo Svet lahko izpolnil zahteve, h katerim je pozval Parlament med postopkom o razrešnici; zato poziva Svet, naj naredi vse, da bo ta priporočila izvedel brez nepotrebnih zamud; zlasti poziva Svet, naj izboljša preglednost zakonodaje, tako da omogoči dostop do večjega števila dokumentov, vključno s tistimi o medinstitucionalnih pogajanjih;

7. ponavlja, da bi moral biti proračun Evropskega sveta in Sveta razdeljen na dva ločena proračuna, kot je Parlament priporočil v nedavnih resolucijah o razrešnici, da bi izboljšali preglednost, učinkovitost odhodkov in povečali odgovornost vsake institucije;
8. meni, da je konferenca o prihodnosti Evrope priložnost, da državljani in organizacije civilne družbe izrazijo svoja stališča in za razpravo o predlogih za povečanje preglednosti in demokratične odgovornosti v zvezi z zaščito finančnih interesov Unije ter odgovornostjo Unije do državljanov, kakor tudi za predstavitev predlogov za izboljšanje preglednosti in berljivosti proračuna Sveta;
9. poudarja, da bi bilo sicer mogoče trenutne razmere izboljšati s tesnejšim medinstitucionalnim sodelovanjem v okviru Pogodb, a je morda potrebna sprememba Pogodb, da se postopek podelitve razrešnice jasneje opredeli in Evropskemu parlamentu podeli izrecna pristojnost za podelitev razrešnice vsaki instituciji in organu posebej;
10. obžaluje, da ni dovolj informacij o izvajanju akcijskega načrta Sveta za enakost spolov in o ukrepih, sprejetih za zagotavljanje enakih možnosti za invalide, ki so zaposleni v Svetu; poziva Svet, naj zagotovi informacije o deležu invalidov, geografski porazdelitvi in porazdelitvi spolov ter ukrepih, sprejetih za zagotovitev enakih možnosti, geografske uravnoveženosti in enakosti spolov v Svetu;
11. obžaluje, da se za kritje nekaterih stroškov, ki jih imajo države članice pri financiranju predsedstva Sveta, uporablja korporacijsko sponzorstvo; je zelo zaskrbljen zaradi morebitnega tveganja za ugled, ki bi ga ta praksa lahko povzročila Svetu in Uniji; poziva k sprejetju jasnih smernic za preprečevanje nasprotij interesov; poziva tudi k sprejetju preglednih in zavezujočih pravil o sponzorstvu.

INFORMACIJE O SPREJETJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Datum sprejetja	9.12.2021
Izid končnega glasovanja	+ : 22 - : 2 0 : 3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Gerolf Annemans, Gabriele Bischoff, Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Fabio Massimo Castaldo, Włodzimierz Cimoszewicz, Pascal Durand, Daniel Freund, Charles Goerens, Sandro Gozi, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Victor Negrescu, Giuliano Pisapia, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, Antonio Tajani, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	François Alfonsi, Danuta Maria Hübner

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

22	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Paulo Rangel, Sven Simon, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Renew	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Guy Verhofstadt
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Victor Negrescu, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira
The Left	Helmut Scholz
Verts/ALE	François Alfonsi, Damian Boeselager, Daniel Freund

2	-
ECR	Geert Bourgeois, Jacek Saryusz-Wolski

3	0
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU

Datum sprejetja	28.2.2022
Izid končnega glasovanja	+: 1 -: 27 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Matteo Adinolfi, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Caterina Chinnici, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), Corina Crețu, Ryszard Czarnecki, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Daniel Freund, Isabel García Muñoz, Monika Hohlmeier, Jean-François Jalkh, Pierre Karleskind, Mislav Kolakušić, Joachim Kuhs, Claudiu Manda, Alin Mituța, Markus Pieper, Michèle Rivasi, Sándor Rónai, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Angelika Winzig, Lara Wolters, Tomáš Zdechovský
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Joachim Stanisław Brudziński, Mikuláš Peksa, Elżbieta Rafalska

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

1	+
ID	Jean-François Jalkh

27	-
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Ryszard Czarnecki, Elżbieta Rafalska
ID	Matteo Adinolfi, Joachim Kuhs
PPE	Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), José Manuel Fernandes, Monika Hohlmeier, Markus Pieper, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Angelika Winzig, Tomáš Zdechovský
Renew	Gilles Boyer, Olivier Chastel, Pierre Karleskind, Alin Mituța
S&D	Caterina Chinnici, Corina Crețu, Isabel García Muñoz, Claudiu Manda, Sándor Rónai, Lara Wolters
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Daniel Freund, Mikuláš Peksa, Michèle Rivasi

1	0
NI	Mislav Kolakušić

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani